

**Zeitschrift:** Schwyzerlüt : Zyttschrift für üsi schwyzerische Mundarte  
**Band:** 9 (1947)  
**Heft:** 10-12

**Artikel:** S alte Johr  
**Autor:** Staub, Ruth  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-181652>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## E guets nüüs Jahr

### Dr djuurz Spruch:

Im Winter es Nienewägeli Chummer,  
Es Nüütebüüteli Päch im Summer,  
Und obedure wagger Sunne —  
Das möchti allne Mäntsche gunne.  
Drum wüntsche-n-ich währli  
Der Wält e guets Jährli,  
Und Üüch bsunderbar  
E gfreuts nüüs Jahr!

### Der läng Spruch:

Gott grüezi, mitenand!  
's git Gaschtig im Land.  
Ich bringe-n-üüch währli  
E nagelnüüs Jährli.  
Es tüüßelet ine  
Und gwünderet, sine,  
Und neuselet gschwind  
I allem was 's findt,  
Sust wärs ja keis Chind.

Es hät im Schößli verboorge  
Es Hämpfeli Soorge  
Und es Bündeli Gfell,  
Drum gigelets hell.  
Es weiß es vu fääre:  
Ihr läbed halt gääre . . .  
Ja, gälled, und gäre guet.  
Drum wütsch ich: gsunds Bluet!  
De Fraue nüü Hüet,  
Sust schlaats ne uf ds Gmüet.  
De Manne liebi Fraue,  
Dä macheds nümme Blaue.  
De gwehriige Buebe zünftigi Müüs,  
De tifige Maitli Blüemli statt Lüüs  
Im gstrublete Haar,  
Und der ganze Schar:  
E guets Häärz und offni Händ  
Zum aarme Nachbar Pfyschter  
[statt Wänd.

Au Schuelerchind wie üüsereis,  
Die läbed nüd vum Eimaleis,  
Und eb ich chume ussem Gleis,

Wütsch ich der Gsellschaft  
hie nuch eis:  
E glügghafts nüüs Jahr  
(sust wäri e Nar).  
Und gänders nüd bar,  
So nimmi au War.

### Wintermorged

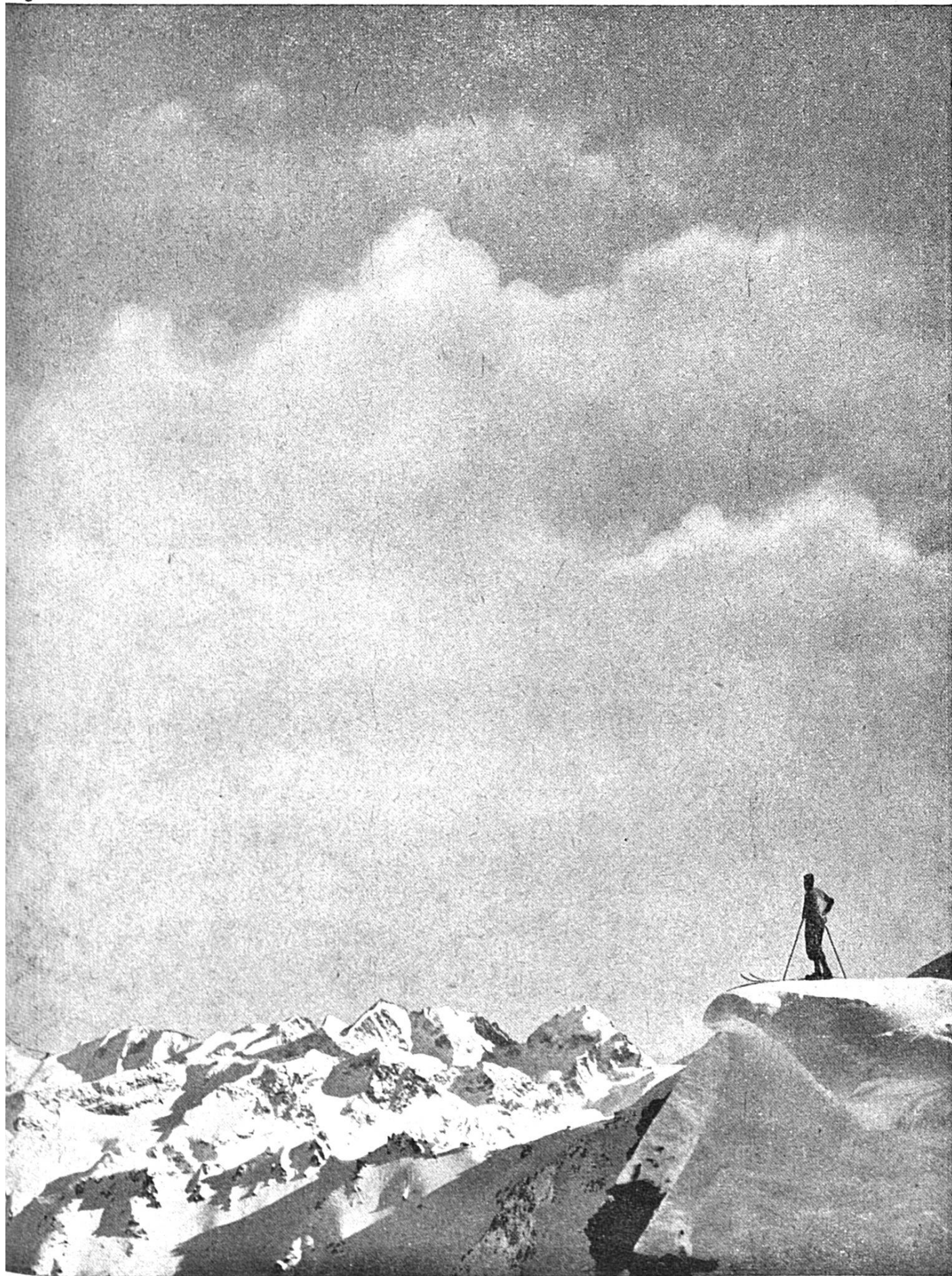
Der Jänner isch e Silberschmid,  
Lueg au die Winterwält!  
Es Augvoll langet — zuggisch ds Lid:  
So glitzt das glärig Fäld.  
O ds Liecht ischt wie verlochet gsy  
Und mir wie lampeblind,  
Ha afed nümme gwüßt wohi  
Vor luuter Wänd und Wind.  
Jetzt schränzed mer der Umhang zruugg  
Und ds Pfyschter sperrmäduuf.  
Gäll, Sunne, jetz laasch nümme lugg!  
Mir tüend e teufe Schnuuf.

Georg Thürer. „Us Vrinilisgärtli“ 1946.

### S alte Jahr

Still gohts is übere, s alte Jahr.  
Es treit e Chranz im wyße Hoor  
Vo guet und böse Tage.  
E liebe Gspanen ischs mer gsy,  
Jez isch si Ärdezyt verby:  
Vom Turm hets zwölfi gschlage.  
Was möchts no ufem Härze ha?  
Es streckt mer d Hand, es luegt mi a,  
Was wotts mi ächt no lehre?  
Es seit: Verdoret isch mi Chranz,  
Verwäit si Duft, verblüeit si Glanz,  
Gäll, halt ne glych in Ehre!  
Sheig Dörn gha underem Rosegrank?  
Säg nume glych Gott Lob und Dank  
Für alli Tag und Stunde!  
Gsehsch nid: Es het e Meischerhand  
Si mit eme starche, guldige Band  
Vo Säge zämebunde.

Ruth Staub. „s Härz-Gygeli“  
Verlag Sauerländer & Co., Aarau, 1946.



Neujahrsmorge

Us: Die Schweiz 1940